

Ireland Higher Education & Vocational Education

The Role of Enterprises

**爱尔兰高等教育和职业教育
以及企业角色**

We seek to have...

我们寻求

- Coherent policy 协调的政策
- Coherent strategy 协调的战略
- Coherent delivery 协调的实施

- This requires a coordinated response across Ministries and Systems
- 这要求政府各相关部和系统之间的协同合作。

POLICY CONTEXT

Quality and
Qualifications Ireland

爱尔兰质量资质

Higher Education
Strategy 2030

高等教育战略 2030

Further Education
Strategy

继续教育战略

Qualifications
Framework

资质框架

政策环境

Future Skills Needs Forecasts

未来技能需求预测

Apprenticeship Strategy

学徒制战略

Science Foundation

科学基金

Industrial Policy

产业政策

Manufacturing 2020

生产制造 2020

Harvest 2020

农业和食品发展2020

National Strategy for Higher Education 2030

高等教育国家级战略2030

} “A strong engagement between higher education and enterprise has the potential to play a vital role in enhancing Ireland’s economic competitiveness”

} 高校与企业间的紧密合作在促进爱尔兰经济竞争力方面起着决定性的作用。

National Strategy for Higher Education 2030

高等教育国家级战略2030

The engagement mission : **任务/目的**

} flexible learning, the promotion of work

} **灵活的学习方式, 促进工作**

} placement and upskilling

} **顶岗实习和技能提升**

} involvement of external stakeholders in
curriculum design

} **外部利益相关者参与课程体系的设计**

} Key reforms in the teaching and research
missions.”

} **教学与研究中的关键改革**

National Strategy for Higher Education 2030 – Actions

高等教育国家级战略2030-行动

- Greater inward and outward mobility of staff and students between higher education institutions, business, industry, the professions and wider community.
- 提高教职员和学生在教育机构、商业、企业、同行和社区之间的流动性
- Develop and deliver appropriate modules and programmes in a flexible and responsive way.
- 灵活快速地开发和实施相应的课程与专业
- Procedures for the involvement of enterprises in programme design and revision.
- 在专业设置和修订中融入企业参与的内容

National Strategy for Further Education 2014-19 继续教育国家级战略 2014-19

- } Skills as a resource for economic growth
 - Skilled workers grow the economy
- } 技术技能作为经济增长的一种资源---技术工人促进经济发展
- } Skills as drivers of employment growth
 - Employment grows fastest in high skill areas
- } 技术技能作为就业增长的动力---高技术领域就业增长飞快
- } Skills as drivers of productivity increase
- } 技术技能作为生产力增长的动力
- } Skills for a SMARTER economy
- } 技术技能为智能型经济服务
- Jobs are more knowledge intensive 知识密集型工作增多
- We are moving from a capital base to a knowledge base

从资本经济转变成知识经济

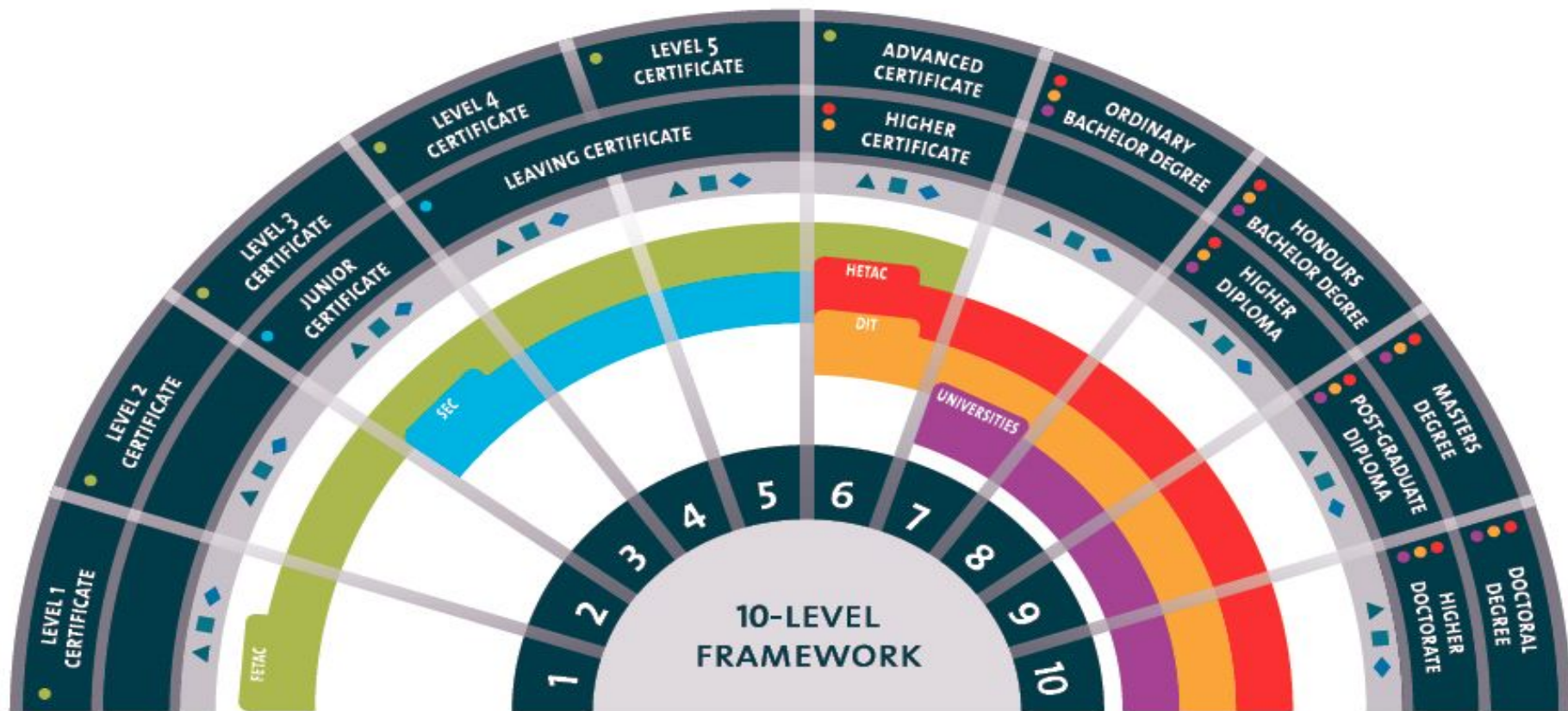
National Strategy for Further Education 2014–19

继续教育国家级战略 2014-19

- } Match education and training output with the needs of the economy
使教育和培训成果与经济需求相匹配
- } Skill requirements of a changed and changing economy
已经或正在改变的经济技术需求
- } Reskill and Upskill workers who are already at work
培训或提高在职员工的技术水平
- } Integration Coordination Funding Accountability
整合 协调 资金 以及 问责制度
- } Modernise and expand the apprenticeship system
发展现代学徒体系

The Irish National Framework of Qualifications – award-types and awarding bodies

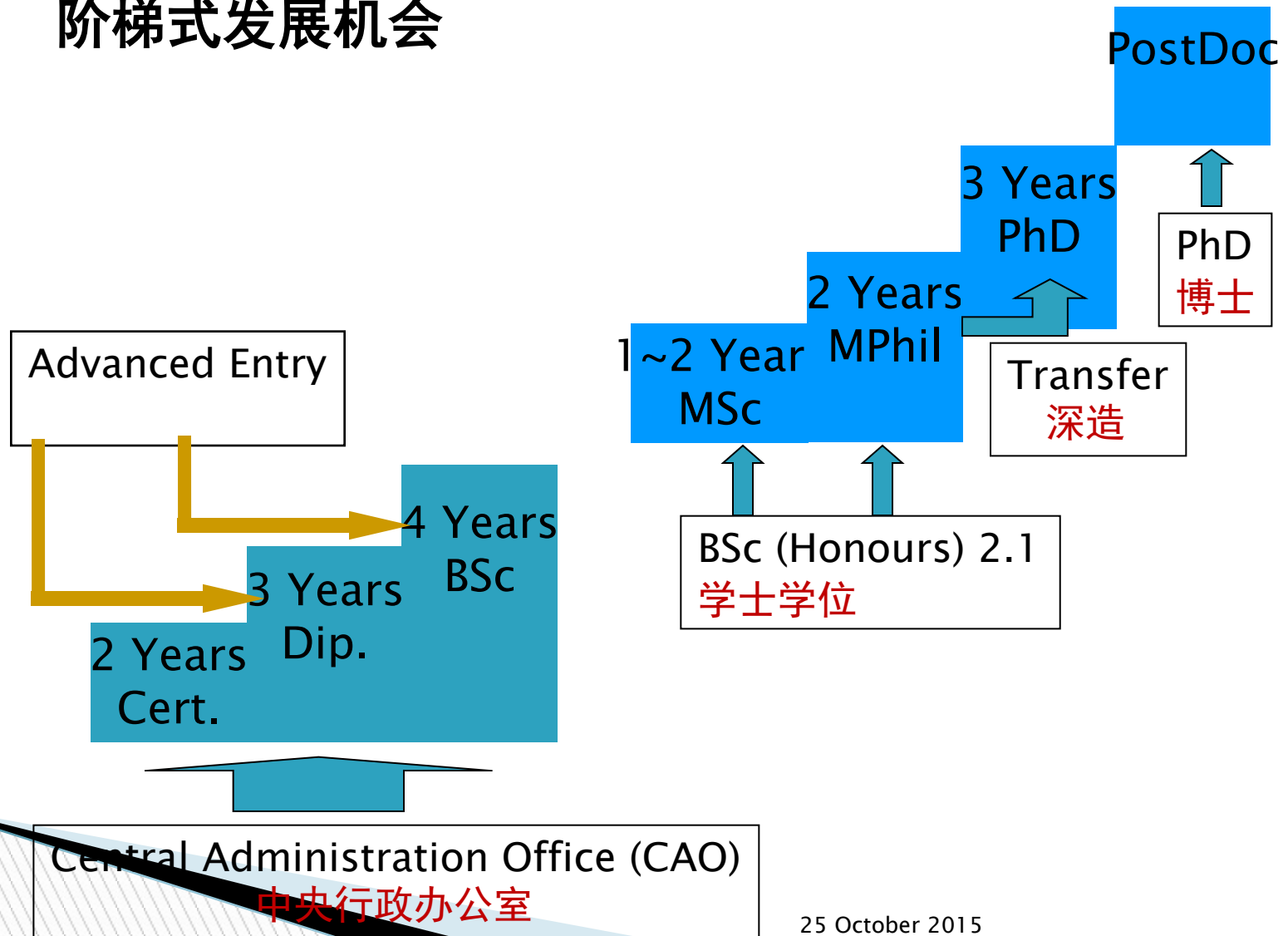
爱尔兰国家教育资格框架 – 授予-类型与授予机构



EQF levels	EHEA Framework (Bologna)	NFQ Levels	NFQ Major Award-types
1		1	Level 1 Certificate
2		2	Level 2 Certificate
3		3	Level 3 Certificate, Junior Certificate
4		4	Level 4 Certificate, Leaving Certificate
5	Short Cycle within First Cycle	5	Level 5 Certificate, Leaving Certificate
6	First Cycle	6	Advanced Certificate (FET award); Higher Certificate (HET award)
7	Second Cycle	7	Ordinary Bachelors Degree
8	Third cycle	8	Honours Bachelor Degree, Higher Diploma
		9	Masters Degree, Post-Graduate Diploma
		10	Doctoral Degree, Higher Doctorate

Ladders of Opportunity

阶梯式发展机会



Further and Higher Education In Ireland

- } Universities 综合大学
- } Institutes of Technology 理工学院
- } DIT 都柏林理工学院
- } Further Education 继续教育
- } Apprenticeship 学徒制

Institutes of Technology 理工学院

} Created by Legislation in 1967

1967年立法通过建立理工学院

} Mission 使命

- ✓ To support the industrialisation of Ireland
- ✓ To provide a pool of technologists for Foreign Direct Investment
- ✓ To increase Participation rates in Higher Education

} Originally Regional Technical Colleges

最初为区域性技术学院

} Sub-Degree Programmes

副学士学位专业

} Science, Engineering, Business

科学、工程、商业

Dublin Institute of Technology

DIT 都柏林理工学院

- } Established by Statute in 1992 成立于1992年
- } Full autonomy and awarding powers up to Phd.
学院独立管理并有权授予学位，最高可授予博士学位
- } Now Ireland's largest HEI 目前是爱尔兰最大的高等学府
- } Consolidating on a new €1 billion campus
投资10亿欧元，修建新校区，
- } Re-designation with a University title? 筹划新的校名
- } World Ranked in Top 6% 世界排名前6%
- } Top 100 young universities of the world.
世界年轻大学前100所
- } Business School AMBA accredited.
商业学校AMBA认证



Universities – Trends

大学-趋势

} All Universities now claim “close to Industry and Business”

现在所有大学都声称“贴近产业和企业”

} Government funding strategy supports research of use to Industry

政府战略层面上，提供资金支持产业研究

} Government policy pushing for mergers and alliances – Research Institutes

政府政策上推动兼并和联盟形成研究机构

Institutes of Technology – Trends

理工院校—趋势

- } Award Inflation 学位授予规模膨胀
- } Move toward Honours Bachelors Degrees
 2+1+1 发展荣誉学士学位
- } Masters and Phd Work – Selective Research
 硕士和博士—选择性研究
- } Accused of Mission Drift 偏离使命
- } Government Policy favours Mergers and
 Rationalisation
 政府政策倾向于合并及优化改组



DIT *Education – Industry Model*

DIT教育---行业典范

- } An Industry Orientated Education Model
行业导向教育模式
- } Programs and Modules include the voice of Industry
企业参与课程与专业的设置
- } 40% of all Students have paid internship of one semester or more
40%的学生参与至少一个学期甚至更长时间的带薪实习
- } 30% of all Students have international experience
30%的学生拥有国际化的体验

Role of External Examiners/ Assessors from Industry

企业外考官的作用

- } Senior Industry Experts on all Staff Interview Boards as decision makers

资深企业专家参加员工面试环节，并拥有决定权

- } Senior Industry Experts consulted on course design and content

资深企业专家参与课程设计与内容编排

- } Senior Industry Experts on all accreditation boards

资深企业专家参与所有考核评价

- } Senior Industry Experts present in the class as adjunct faculty

资深企业专家作为兼职教师进行授课

Role of External Examiners/ Assessors from Industry

企业外考官的作用

Senior Industry Experts : 资深企业专家

} will propose projects and thesis topics

可以对毕业设计题目及内容提出意见

} will mentor and assess internship performance for academic credit

指导考核学生实习表现，并根据学生表现给予学分

} can jointly mentor and assess final degree projects and masters projects

可以共同指导评价学生最后的毕业设计以及论文

} Can sit on panel for viva voce and project presentation

可以是毕业论文答辩委员会成员，参与毕业答辩

} Can co-supervise and assess PhD theses

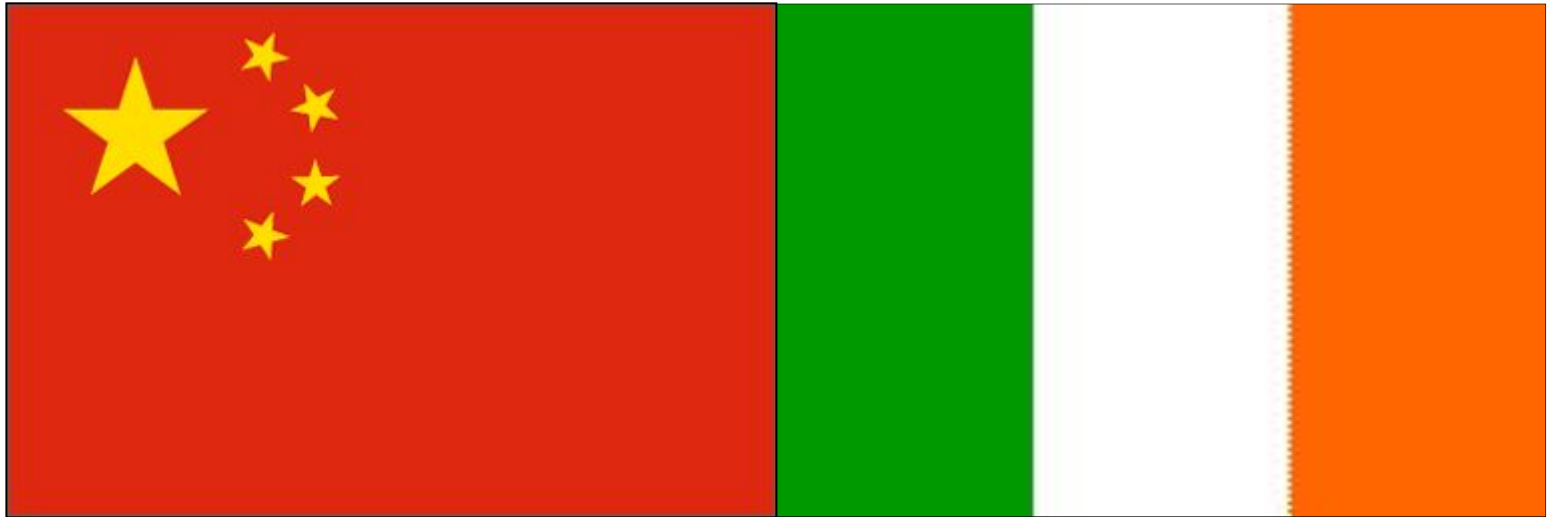
可以共同指导评价博士论文

} Can sit on five year course reviews

可以参与每五年一次的课程建设工作

Thank You

谢谢!



Paul O'Sullivan, 保罗 欧' Sullivan
Vice President, 副校长
Dublin Institute of Technology

都柏林理工学院